

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

	Σελίς Page	
Έλληνικοί πίνακες		National tables
I. ΚΛΙΜΑ		I. CLIMATE
1. Κλιματολογικά στοιχεία	10	1. Climate data
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ		II. POPULATION
1. Φυσική κίνησις του πληθυσμού	12	1. Vital statistics of the population
2. Θάνατοι του πληθυσμού κατά αίτιαν θανάτου	14	2. Deaths of the population by cause of death
3. Μετανάστευσις 'Έλληνων υπηκόων εξ Έλλαδος	15	3. Emigration of Greek citizens
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ		III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT
1. Δεικται απασχολήσεως μισθωτῶν (ύπαλληλων καὶ ἐργατῶν) εἰς τὰ καταστήματα τῆς βιομηχανίας καὶ τῆς βιοτεχνίας, μὲ δριθύμῳ ἀπασχολούμένων 10 καὶ ἄνω	18	1. Employment indices for salaried employees and wage earners in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over
2. Τοποθετήσεις διὰ τῶν κατὰ πόλεις Γραφείων Εὑρέσεως Ἐργασίας καὶ ἀναγγελθεῖσαι εἰς αὐτὰ ἀπολύσεις μισθωτῶν	21	2. Placements effected through the Employment Offices and dismissals reported to them, by cities
3. Εγγραφέντες πρὸς ἔργασιν εἰς τὰ κατὰ πόλεις Γραφείων Εὑρέσεως Ἐργασίας, παραμένοντες ἀνεργοὶ καὶ ἐπιδοτήσεις ἀνεργίας	22	3. Persons registered at the Employment Offices as seeking employment, remaining registered as unemployed and unemployment benefits
4. Εγγραφέντες πρὸς ἔργασιν εἰς τὰ κατὰ πόλεις Γραφείων Εὑρέσεως Ἐργασίας καὶ τοποθετηθέντες διὰ τούτων, παραμένοντες ἔγγεγραμμένοι ὡς ἀνεργοί, καθ' ὅμαδας ἐταγγελμάτων, καὶ ἀναγγελθεῖσαι ἀπολύσεις	23	4. Persons registered at the Employment Offices as seeking employment, persons placed by them, remaining registered as unemployed, and reported dismissals, by occupational groups
5. Ελληνες ναυτικοὶ ἔργαζομενοι ἐπὶ πλοιών ύπο ἐλληνικὴν σημαίαν καὶ ἀνεργοὶ 'Έλληνες ναυτικοὶ εἰς λιμένας ἐσωτερικοῦ, εἰς τὸ τέλος τοῦ μηνός, κατ' εἰδικότητα	25	5. Greek seamen employed on ships under Greek flag and Greek seamen reported as unemployed at home ports, at the end of the month, by speciality
6. Κατανομὴ κατὰ κατηγορίας καὶ γεωγραφικὰ διαμερίσματα τοῦ ἀπασχολούμένου προσωπικοῦ εἰς τὰ ἀστικὰ καὶ ὑπεραστικὰ λεωφορεῖα τῶν Κοινῶν Ταμείων Εἰσπράξεων Λεωφορείων (ΚΤΕΔ)	26	6. Distribution of personnel employed on urban and interurban bus lines, by category of employees and geographic region
IV. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ		IV. AGRICULTURE - LIVESTOCK
1. Διατεθέντα καλλιεργητικὰ δάνεια, γεωργικὰ φάρμακα καὶ λιπάσματα ύπό τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῆς Ελλάδος	27	1. Cultivation loans, agricultural chemicals and fertilizers supplied by the Agricultural Bank of Greece
2. Ποσότης σφαγίων προσαχθέντων πρὸς κρεοσκόπησιν εἰς τὰ λειτουργοῦντα κρεοσκοπικὰ κέντρα, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα	28	2. Weight of slaughtered animals presented for inspection in main slaughter centres, by geographic region
V. BIOMΗXANIA		V. MANUFACTURING
1. Μηνιαῖοι δεῖκται βιομηχανικῆς παραγωγῆς μετὰ ἥλεκτροι-σμοῦ-φωταερίου καὶ δρυγείων	30	1. Monthly indices of manufacturing, electricity-gas and mining production
2. Χορηγηθεῖσαι ἀδειαὶ λειτουργίας νέων καὶ ἐπεκταθέντων ἔργοστασιών καὶ ἔργαστροιών μεταποιητικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ισχὺς τῶν κινητήρων αὐτῶν εἰς ἀτμοὶ-πους, κατὰ κλάδους καὶ γεωγραφικὸν διαμέρισμα	32	2. Operation permits issued to new or extended factories and workshops of industrial and handicraft enterprises, and HP of motors by manufacturing branches and geographic region
VI. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ		VI. CONSTRUCTION AND PUBLIC WORKS
1. Ἀριθμὸς καὶ διλικὴ ἀξία περατωθέντων δημοσίων τεχνικῶν ἔργων, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ γενικὰ κατηγορίας ἔργων	35	1. Number and total cost of public works completed, by geographic region and general categories of works
2. Ἰδιωτικὴ οικοδομικὴ δραστηριότης: νέαι οικοδομαὶ, ὅροφοι, δρυκοὶ καὶ ἀξία αὐτῶν, βάσει ἐκδοθεισῶν ἀδειῶν οἰκοδομήσεως, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸν	36	2. Private building activity: new buildings, floors, volume and value thereon, according to issued construction permits, by geographic region and department

3. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητης: νέα οικοδομαί, δγκος και άξια αύτών, βάσει έκδοθεισῶν άδειῶν οικοδομήσεως, κατ' άριθμόν δρόφων, γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸν
4. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητης: προσθήκαι οικοδομῶν, δρόφοι, δγκος και άξια αύτῶν (ἐν συνόλῳ, προσθήκαιν κατ' ἐπιφάνειαν καὶ προσθήκαιν καθ' ὅψος), βάσει έκδοθεισῶν άδειῶν οικοδομήσεως, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸν
5. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητης: νέαι κατοικίαι (ἐν συνόλῳ καὶ κατ' ἀριθμόν κατοικησίμων δωματίων), βάσει έκδοθεισῶν άδειῶν οικοδομήσεως νέων οικοδομῶν καὶ προσθήκαιν, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸν

VII. ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ

1. Οριστικαὶ παραχωρήσεις μεταλλείων
2. Παραγωγὴ λιγνίτου

VIII. ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ

1. Ανάλυσις τῶν πωλήσεων ἡλεκτρικῆς ἐνέργειας (πρὸς τελικοὺς καταναλωτάς), κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ κατηγορίαν χρήσεως
2. Παραγωγὴ καὶ διάθεσις ἡλεκτρικῆς ἐνέργειας
3. Παραγωγὴ καὶ κατανάλωσις φωταερίου Ἀθηνῶν - Πετραῖας

IX. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

1. Δεῖκτοι μέσης ἀξίας καὶ δγκοι εἰσαγωγῶν καὶ ἔξαγωγῶν "Οροὶ ἐμπορίου"
2. Δεῖκται ἔξωτερικοῦ ἐμπορίου μετὰ τῶν χωρῶν τῆς ΕΟΚ, "Ηνωμένου Βασιλείου καὶ Ἡνωμένων Πολιτεῶν
3. Αξία εἰσαγωγῶν καὶ ἔξαγωγῶν, κατὰ ἡπειρους καὶ χώρας προελεύσεως καὶ προορισμοῦ
4. Αξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἔξαγωγῶν, κατὰ τὴν ἀναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διενοῦντος Ἐμπορίου (ΤΤΔΕ)
5. Αξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἔξαγωγῶν, κατὰ κυριώτερα Τελωνεῖα

X. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

1. Δεῖκτης ἀξίας λιανικῶν πωλήσεων

XI. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΑΗΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ

1. Περίθλαψις ἀπροστατεύτων παιδίων μέχρις τίλικίας 14 ἔτῶν, δι' ἐπιδοτήσεως κατ' οἰκον., κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα
2. Παροχὴ εἰς εἶδος καὶ χρῆμα (πλήν συντάξεων) ὑπὸ τοῦ Ἰδρύματος Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων
3. Ἔξελθόντες ἀσθενεῖς, κατὰ φορέα καὶ ἡμέρας πληρωμῆς, ὃς καὶ μέσον ὅρον ἡμερῶν νοσηλεῖας
4. Ἀριθμὸς ἔξελθόντων καὶ ἀποβιωσάντων, κατὰ εἰδικότητα θεραπευτηρίων
5. Ἔξελθόντες ἀσθενεῖς, κατὰ τόπον μονίμου διαμονῆς των, ἔδρας θεραπευτηρίου, γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸν

XII. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ

1. Μεταφορικὸν ἔργον τῶν σιδηροδρόμων
2. Τεθέντα εἰς κυκλοφορίαν δχῆματα
3. Ἀστικαὶ μεταφοραὶ ἐπιβατῶν Περιφερείας Πρωτευούσης
4. Μεταφοραὶ διὰ τῶν ἀστικῶν λεωφορείων, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα
5. Μεταφοραὶ διὰ τῶν ὑπεραστικῶν λεωφορείων, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα

Σελίς
Page

Tables

- 38 3. Private building activity: new buildings, volume and value thereon, according to issued construction permits, by number of floors, geographic region and department
- 42 4. Private building activity: extensions, floors, volume and value thereon, according to issued construction permits (total, extensions by area and extensions by height), by geographic region and department
- 44 5. Private building activity: new dwellings (in total and by number of regular rooms), according to issued construction permits for new buildings and extensions, by geographic region and department

VII. MINING

- 46 1. Final concessions of mines
- 46 2. Production of lignite

VIII. ELECTRICITY AND GAS

- 47 1. Sales of electric energy (to ultimate consumers), by geographic region and category of use
- 48 2. Production and distribution of electric energy
- 48 3. Production and consumption of manufactured gas in Athens-Piraeus

IX. EXTERNAL TRADE

- 50 1. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade
- 51 2. Indices of external trade with the EEC countries, the United Kingdom and the United States
- 52 3. Value of imports and exports, by country of origin and destination
- 53 4. Value and quantity of imports and exports, according to the SITC (revised)
- 54 5. Value and quantity of imports and exports, by main Custom Houses

X. INTERNAL TRADE

- 55 1. Index of retail sales value

XI. SOCIAL WELFARE AND INSURANCE

- 56 1. Relief-in-cash administered to unsupported children up to 14 years old, in their home, by geographic region
- 57 2. Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurance Organization (except pensions)
- 58 3. Patients discharged by category of payer, number of days paid and average number of days of treatment
- 58 4. Patients discharged and number of deceased, by hospital speciality
- 59 5. Patients discharged by place of permanent residence, location of hospital, and by geographic region and department

XII. TRANSPORTATION

- 61 1. Railway transports
- 65 2. Motor vehicles put into circulation for the first time
- 65 3. Passenger transport in the Athens-Piraeus area
- 66 4. Passenger transports by urban buses, by geographic region
- 67 5. Passenger transports by interurban buses, by geographic region

Πίνακες

Σελίς
Page

Tables

6. Αριθμός και φύσις διδικών-τροχαίων ατυχημάτων, ώς και αριθμός παθόντων ἐκ τούτων προσώπων, κατά ηλικίαν σχέσει πρόσως τὸ δρῆμα, βαθμὸν ατυχημάτος καὶ νομὸν
7. Ἐμπορικὴ ναυτιλία: Δύναμις ἔλληνικῶν ἐμπορικῶν πλοίων καὶ ἄργοιντα ἐξ αὐτῶν πλοῖα
8. Ἐμπορικὴ ναυτιλία: Κίνησις ἐμπορευμάτων καὶ ἐπιβατῶν εἰς τοὺς λιμένας τῆς Ἑλλάδος
9. Πολιτικὴ Ἀεροπορία: Κίνησις τῶν ἀερολιμένων τῆς Ἑλλάδος

XIII. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

1. Τηλεπικοινωνίαι: Τηλεφωνικαὶ συνδιαλέξεις καὶ τηλεγραφήματα
2. Τηλεπικοινωνίαι: Τηλεφωνικαὶ συνδέσεις

XIV. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

1. Τουριστικὴ κίνησις: 'Αφίξεις εἰς Ἑλλάδα περιηγητῶν ἐκ τοῦ ἔξωτερικοῦ καθ' ὑπηροκόστητα, ώς καὶ περιηγητῶν καθ' διμάδας περίπλου
2. Ταξιδιωτικὴ κίνησις τῆς Ἑλλάδος μετὰ τοῦ ἔξωτερικοῦ: 'Αφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων, κατὰ μέσον ταξιδίου

XV. ΙΣΟΖΥΓΙΟΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

1. Εἰσροή-ἐκροή, κεφαλαίων, διδηλοὶ πόροι καὶ πληρωματί

XVI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

1. Κρατικὰ ἔσοδα, κατὰ κυρίας πηγας προελεύσεως αὐτῶν
2. Εἰσπράξεις καὶ πληρωματί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸν
3. Κρατικὰ ἔσοδα τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ κατὰ 'Τουργεία καὶ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων μετὰ τῶν ἑκτὸς αὐτῶν εἰδικῶν λογαριασμῶν καὶ παγίων προκαταβολῶν
4. Δασμοὶ καὶ ἄξια εἰσαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ τὰ τμῆματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου εἰσαγωγῆς, μετ' ἀναλογιῶν μεταξύ των

XVII. ΤΙΜΑΙ

1. Γενικὸς δείκτης τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως
2. Εἰδικοὶ δείκται τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως (σύνολον Χώρας)
3. Δείκτης τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως εἰδῶν ἔσωτερικῆς καταναλώσεως
4. Μέσαι μηνιαῖαι τιμai χονδρικῆς πωλήσεως ἐνίων εἰδῶν
5. Δείκτης τιμῶν τοῦ καταναλωτοῦ
6. Μέσαι μηνιαῖαι τιμai λιανικῆς πωλήσεως εἰδῶν τινῶν εἰς τὰς δαστικὰς περιοχὰς τῆς Χώρας

XVIII. ΝΟΜΙΣΜΑ-ΠΙΣΤΙΣ-ΤΡΑΠΕΖΑΙ

1. Προσφορὰ χρήματος
2. Ἐξέλιξις στοιχείων 'Ενεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος
3. Καταθέσεις Δημοσίων Ὁργανισμῶν, Δημοσίων Ἐπιχειρήσεων, Ἰδιωτῶν καὶ Ἰδιωτικῶν ἐπιχειρήσεων εἰς ἀληγονικὰς τραπέζας καὶ εἰδικοὺς πιστωτικούς Ὁργανισμούς
4. 'Ενοποιημένη λογιστικὴ κατάστασις Ἐμπορικῶν Τραπεζῶν
5. Ταχυδρομικὰ Ταμιευτήρια: Καταθέσεις. Κίνησις Βιβλιαρίων καὶ κατατίθεμένων καὶ ἀναλαμβανομένων ποσῶν

68
72
73
73

6. Number and nature of road-traffic accidents and persons injured thereof, by categories, grade of accident and department
7. Merchant shipping: Greek merchant fleet and laid up ships
8. Merchant shipping: Traffic of goods and passengers at the ports of Greece
9. Civil aviation: Greek airport traffic

XIII. COMMUNICATION

74
74

1. Telecommunications: Number of telegrams and telephone calls
2. Telecommunications: Telephone connections

XIV. TOURISM

75
76

1. Tourist movement: Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers
2. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport

XV. BALANCE OF PAYMENTS

77

1. Capital inflow-outflow and invisible receipts-payments

XVI. PUBLIC FINANCE

78
81
83
84

1. State revenue, by main sources
2. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget, by geographic region and department
3. Public expenditures of ordinary budget, by Ministries, and of State investments budget, including extra-budgetary special accounts and fixed advances
4. Import duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff, and percent ratios

XVII. PRICES

85
85
86
87
88
89

1. General index of wholesale prices
2. Special indices of wholesale prices (all Greece)
3. Index of wholesale prices of internally consumed items
4. Monthly average wholesale prices of selected commodities
5. Consumer price index
6. Monthly average retail prices of selected commodities in the urban areas of the Country

XVIII. MONEY AND BANKING

90
91
92
93
94

1. Money supply
2. Assets and liabilities of the Bank of Greece
3. Deposits of public entities, public enterprises, individuals and private enterprises with the greek banks and special financing institutions
4. Consolidated balance sheet of the Commercial Banks
5. Post-Office Savings Bank: deposits, booklets and amounts deposited and withdrawn

Πίνακες

6. Συνολική χρηματοδότησις κατά πηγάς	94
7. Συνολική χρηματοδότησις κατά τομεῖς και κλάδους	95
8. Χρηματοδότησις γεωργίας και άλιεις	95
9. Χρηματοδότησις μεταποιησεώς και μεταλλείων	96
10. Χρηματοδότησις έμπορου	96
11. Χρηματοδότησις έτερων κλάδων	97
12. Ταχυδρομικά Ταμευτήρια: Χορηγήσεις δανείων	97
13. Κίνησις Γραφείων Συμψηφισμού	98
14. Δείκται τιμών μετοχών ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν	99
15. Τιμαὶ συναλλαγμάτων ἐν Ἀθήναις	99

Διεθνεῖς πίνακες

1. Ἀνεργία: Ἀριθμὸς (χιλιάδες) και ἀναλογία ἀνέργων	101
2. Δείκτης ἀπασχολήσεως, μὴ περιλαμβανομένης τῆς γεωργίας	102
3. Δείκτης ἀπασχολήσεως εἰς τὴν βιομηχανίαν	103
4. Συδημοτεάλευμα: Παραγωγὴ	104
5. Νήματα ἐξ ἔρου: Παραγωγὴ	105
6. Νήματα ἐκ βάμβακος: Παραγωγὴ	106
7. Τουμέντον: Παραγωγὴ	107
8. Βιομηχανικὴ παραγωγὴ: Δείκται βιομηχανικῆς παραγωγῆς	108
9. Ἡλεκτρισμὸς: Παραγωγὴ	110
10. Διεθνεῖς θαλάσσιαι μεταφοραὶ: Φορτωθέντα και ἐκφορτωθέντα ἔμπορεύματα	111
11. Τιμαὶ συναλλαγμάτος	113
12. Ηρεξιοφλητικὰ ἐπιτόκια Κεντρικῶν Τραπεζῶν	114
13. Μέσα πληρωμῆς	115
14. Ἐπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ και ἔξωτερικοῦ συναλλάγματος	117
15. Τιμάριθμοι χονδρικῆς πωλήσεως	119
16. Δείκται τιμών τοῦ καταναλωτοῦ	120

**Σελίς
Tables**

6. Total credit by source	94
7. Total credit by sectors and branches	95
8. Credit to agriculture and fishing	95
9. Credit to manufacturing and mining	96
10. Credit to trade	96
11. Credit to other branches	97
12. Post-Office Savings Bank: Loans	97
13. Movement of Clearing Houses	98
14. Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange	99
15. Foreign exchange rates in Athens	99

International tables

1. Unemployment: Number (thousands) and percentage unemployed	101
2. Index numbers of employment, excluding agriculture	102
3. Index numbers of employment in manufacturing	103
4. Iron ore: Production	104
5. Wool yarn: Production	105
6. Cotton yarn: Production	106
7. Cement: Production	107
8. Industrial production: Index numbers of industrial production	108
9. Electricity: Production	110
10. International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade	111
11. Exchange rates	113
12. Central Banks discount rates	114
13. Money supply	115
14. Official gold and foreign exchange holdings	117
15. Index numbers of wholesale prices	119
16. Consumer price index numbers	120